Document généré le 19 sept. 2024 07:55

Nuit blanche

NUIT BLANCHE
magazine littéraire

Présentation
Le voici, enfin, le nouveau *Nuit blanche*!

Anne-Marie Guérineau

Numéro 61, automne 1995

Littérature polonaise

URI : https://id.erudit.org/iderudit/19704ac

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Nuit blanche, le magazine du livre

ISSN

0823-2490 (imprimé)
1923-3191 (numérique)

Découvrir la revue

Citer ce document

Guérineau, A.-M. (1995). Présentation : le voici, enfin, le nouveau *Nuit blanche*! *Nuit blanche*, (61), 2–2.

Tous droits réservés © Nuit blanche, le magazine du livre, 1995

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

érudit

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

https://www.erudit.org/fr/

Le voici, enfin, le nouveau *Nuit blanche* !

Légèrement plus petit — le grand se casait mal, nous disait-on, dans les présentoirs des librairies comme dans les sacs à dos étudiants —, mais encore de bonne taille. Ce numéro spécial sur la Pologne en témoigne : de l'étranger, on revient toujours les valises pleines.
Plus évidente que la taille, la refonte complète de la présentation visuelle. Vous les avez vues tout de suite, n'est-ce pas ? ces deux couleurs qui chaloupent du début à la fin du magazine, et surtout, surtout, vous avez remarqué une absence, insolite, la disparition d'un repère. « Étranger », « québécois », envolées les catégories (qui en dérangeaient plusieurs), mais pas les mentions d'origine, au contraire : partout le lieu de publication des livres commentés s'ajoute aux autres références bibliographiques. Mais de regroupement, plus question. Les œuvres québécoises n'ont pas besoin de sentir le coude à coude de la parenté pour prendre leur place et, en littérature, la spécificité est surtout celle de l'écrivain, même si elle est liée à ses appartenances.

Le même donc, votre magazine, par sa présence à la littérature qui se fait, à toutes les littératures de langue française, aux littératures traduites en français et, particulièrement — c'est un souci constant — à la littérature d'ici ; différent, le temps de s'y habituer, dans la manière de vous atteindre, et plus maniable.

Ce numéro de l'automne que vous soupesez et trouvez bien lourd, est et sera exceptionnel à cet égard (comme la suppression des petites nouvelles dans cette livraison très spéciale). De la Pologne littéraire, Michel Peterson, responsable du dossier que nous vous présentons, aurait pu remplir non seulement ses valises, mais un plein bateau. Il déplorait d'ailleurs que des pans entiers de création littéraire polonaise n'aient pas été du voyage, le théâtre en particulier. Signalons que le dossier repose sur deux années et demie de travail, qu'il est né de la collaboration de spécialistes en littérature et d'écrivains, en Pologne, au Brésil (mais oui ! les intérêts et les idées n'ont guère de frontières) et au Québec, et qu'il présente de nombreux inédits. Le Witold Gombrowicz, d'abord, un coup de maître, et toute cette jeune poésie, traduite expressément pour ***Nuit blanche***.

Vous séduiront, nous en sommes convaincus, l'humour polonais et le dynamisme des nouveaux venus sur la scène littéraire polonaise.
Bonne lecture !

Anne-Marie Guérineau

NUIT BLANCHE

Directrice de la publication: Anne-Marie Guérineau. **Rédaction:** Alain Lessard, Blanche Beaulieu. **Révision de textes:** Marie-Andrée L'Allier. **Comité de rédaction:** Blanche Beaulieu, Jean-Paul Beaumier, Claire Côté, Andrée Fortin, Hélène Gaudreau, Anne-Marie Guérineau, Louis Jolicœur, Michel Lemieux, Alain Lessard, Jean Morency, François Ouellet. **Conception graphique:** Dominique Duffaud. **Transcription de cassettes:** Hélène Jobin. **Secrétariat et saisie des textes:** André Marceau. **Conseiller en informatique:** François P. Bourgeois. **Collaboration spéciale:** Witold Gombrowicz. **Ont également collaboré:** Pierre Beaudoin, Jean-Paul Beaumier, Sylvie Beaupré, Alain Bélanger, Reine Bélanger, Annick Bereau, Françoise Bérubé, Lionel Bonnaire, Érik Breton, Gilles Côté, Richard Desgagné, Robert Dion, Matthieu Dugal, Hélène Gaudreau, Nicole Gourgaud, Monique Grégoire, Marie-Claude Huot, Louis Jolicœur, Wladimir Krysinski, Jozef Kwaterko, Laurent Laplante, Réjeanne Larouche, Lise Lemieux, Marie-Christine Lesage, Lionel Meney, Jean Morency, François Ouellet, Isabelle Ouellet, Marguerite Paulin, Michel Peterson, Julie Poirier, Marc Proulx, Michel Quevillon, Denis Saint-Jacques, Henryk Siewierski, Laurine Spehner, Norbert Spehner, Katia Stockman, Erika Tabellione, Liliana Tomaszewska, Jean-Pierre Vidal, Jean-Philippe Warren. **Abonnements et publicité:** André Marceau: (418) 692-1354. **Photogravure:** CPL. **Impression:** Imprimerie Canada Inc. **Distribution au Canada:** Diffusion DMR (514) 499-0072 en librairie, Messageries Dynamiques (514) 332-0680 en kiosque. **Distribution en Suisse:** diffusion Le Parnasse, 20, rue des Eaux-Vives, Genève, Suisse, ch 1203.
Nuit blanche/Le magazine du livre, 1026, rue Saint-Jean, bureau 403, Québec, G1R 1R7, téléphone (418) 692-1354; télécopieur (418) 692-1355. Les opinions émises dans les articles et commentaires n'engagent pas la rédaction. Nuit blanche est subventionné par le Conseil des Arts et des Lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Patrimoine canadien et le Bureau des arts et de la culture de la Ville de Québec, est membre de la Société de développement des périodiques culturels québécois et est répertorié dans l'Index des périodiques canadiens et dans Repère.
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec. Périodicité: 4 numéros par année. Numéro 61: septembre, octobre, novembre 1995. Date de publication: septembre 1995. Envoi de publication: Enregistrement no 5903. ISSN: 0823-2490.